

**¡BIENVENIDO A LA CONGREGACIÓN!**



**LA IGLESIA  
EN EL TRAJÍN COTIDIANO  
Y FESTIVO DE LA VIDA**



## LA CONGREGACIÓN CRISTIANA

La congregación es la comunidad de los cristianos. Ésta funciona en un lugar determinado y es parte de un total mucho mayor, de la iglesia cristiana mundial. La congregación es una comunidad abierta, a cuyas actividades eres bienvenido a participar. Tú no necesitas ser cristiano para participar en las actividades de la iglesia o para recibir su ayuda. En la iglesia tú puedes encontrar tu propia tarea y tus amigos.

Toda persona se hace miembro de la iglesia de Cristo por medio del bautismo. El bautismo es un sacramento. En la Biblia Jesús ha dado el mandamiento de bautizar a las personas como seguidores de él.

Para nosotros los padrinos son miembros bautizados y confirmados de nuestra iglesia, cuyo deber es, en cuanto a ellos concierne, cuidarse del apoyo y de la educación espiritual del bautizado y también orar por él o por ella. Si eres un adulto y deseas hacerte miembro de la iglesia, tienes en primer lugar que asistir al curso de confirmación para adultos. Al final del cual serás bautizado y confirmado, en caso de que no hayas sido bautizado antes.

*Jesús dijo: "Toda potestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id, y haced discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo; enseñándoles que guarden todas las cosas que os he mandado; y he aquí yo estoy con vosotros todos los días, hasta el fin del mundo."*

Mateo 28: 18-20.



En el curso de confirmación se examina la Biblia, el libro sagrado de los cristianos, y se aprende a conocer a Dios. El curso de confirmación, que es también enseñanza bautismal, como dijimos, se puede tomar siendo joven o siendo adulto. Después de la enseñanza del curso de confirmación se puede ser confirmado, entonces el bautizado se confiesa como cristiano y Dios refuerza al que cree en él. Tú tienes la posibilidad de participar en la enseñanza para el bautismo o curso de confirmación, aunque no quieras hacerte miembro de la iglesia. Los finlandeses toman el curso de confirmación generalmente entre los 14 y los 16 años.



*“Porque de tal manera amó Dios al mundo, que ha dado a su Hijo unigénito, para que todo aquel que en él cree, no se pierda, mas tenga vida eterna.”*

Juan 3: 16.

### **EL CRISTIANO CREE EN UN SOLO DIOS.**

Él es para los cristianos el Creador, el Salvador y el Defensor del mundo. Dios es amor y ante él todos los seres humanos son iguales. Dios mismo se revela a los seres humanos en la creación del mundo y en los escritos sagrados de la Biblia. Dios está presente en todas partes. Cada uno le puede orar a él. Dios escucha también nuestros pensamientos silenciosos, él nos conoce completamente. Dios envió al mundo el Salvador, es decir a Jesús. La Biblia nos habla de él.

Jesús abrió el camino hacia Dios expiendo nuestros pecados. Él es tanto una persona histórica como Dios. A Jesús lo ajusticieron sin tener culpa, mas al tercer día resucitó de entre los muertos. Los cristianos, es decir los que creen en Jesúscristo, entrarán después de su muerte a la vida eterna. La cruz es para los cristianos señal de victoria; ella nos recuerda la muerte y la resurrección de Jesús.

Dios Espíritu Santo nos dirige para que nos refugiamos en Cristo y confiemos en las promesas de Dios. El Espíritu Santo hace nacer en nosotros la fe en Dios y ayuda al ser humano a amar a Dios y a su prójimo.

## **LA IGLESIA EXISTE PARA TI Y PARA TU FAMILIA**

### **LA CONGREGACIÓN, LA IGLESIA, ESTÁ PRESENTE EN TODAS LAS ETAPAS DE LA VIDA.**

Es parte de las características particulares de la iglesia luterana de Finlandia tener un grupo de trabajadores bien educados y con talentos variados. En la iglesia, por ejemplo hay personas empleadas para trabajar con los niños, con las familias, con los jóvenes y en la diaconía; existen los músicos y los pastores de la iglesia así como también hay profesionales en otros campos.

Los niños y la infancia son muy estimados por la iglesia. Hay actividades, que son especialmente para los niños, como las misas para las familias, la escuela dominical, el trabajo para grupos o clubes, las excursiones y los campamentos.

El trabajo juvenil de la congregación le ofrece a los adolescentes y a los jóvenes enseñanza bíblica, clubes, tardes con sus programas, juegos por la noche, excursiones, campamentos y actividades musicales.

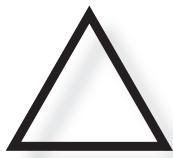
Los cristianos sirven en diferentes formas a los demás. Este servicio es lo que se llama la diaconía de la iglesia. Al empleado de diaconía se le puede preguntar por cualquier tipo de consejo en cualquiera circunstancia. Los empleados de la congregación trabajan también como consejeros espirituales. Eso significa, que se puede conversar con toda confianza sobre preguntas de la fe y sobre muchas otras cosas, que se refieren a la vida.

El consejero familiar ofrece ayuda en las conversaciones familiares y en los problemas de la familia. En algunos hospitales, centros docentes, cárceles y guarniciones militares del ejército trabaja algún empleado de la iglesia, con quien se puede conversar y orar.

En la congregación hay diferentes tipos de actividades, en las que se puede cuidar la propia fe, junto con las demás personas. El núcleo central de las actividades de la iglesia es el culto dominical en común. Además de éste, los adultos pueden participar en grupos de conversación y de otras actividades, de música, en excursiones, en retiros de silencio y en muchas otras actividades. Puedes venir tú mismo al trabajo voluntario, por ejemplo a visitar a alguien que esté solo, a entretenerte con los niños o aunque fuera a ayudar en el culto. Posibilidades hay muchas.

### EL CULTO CRISTIANO – LA MISA

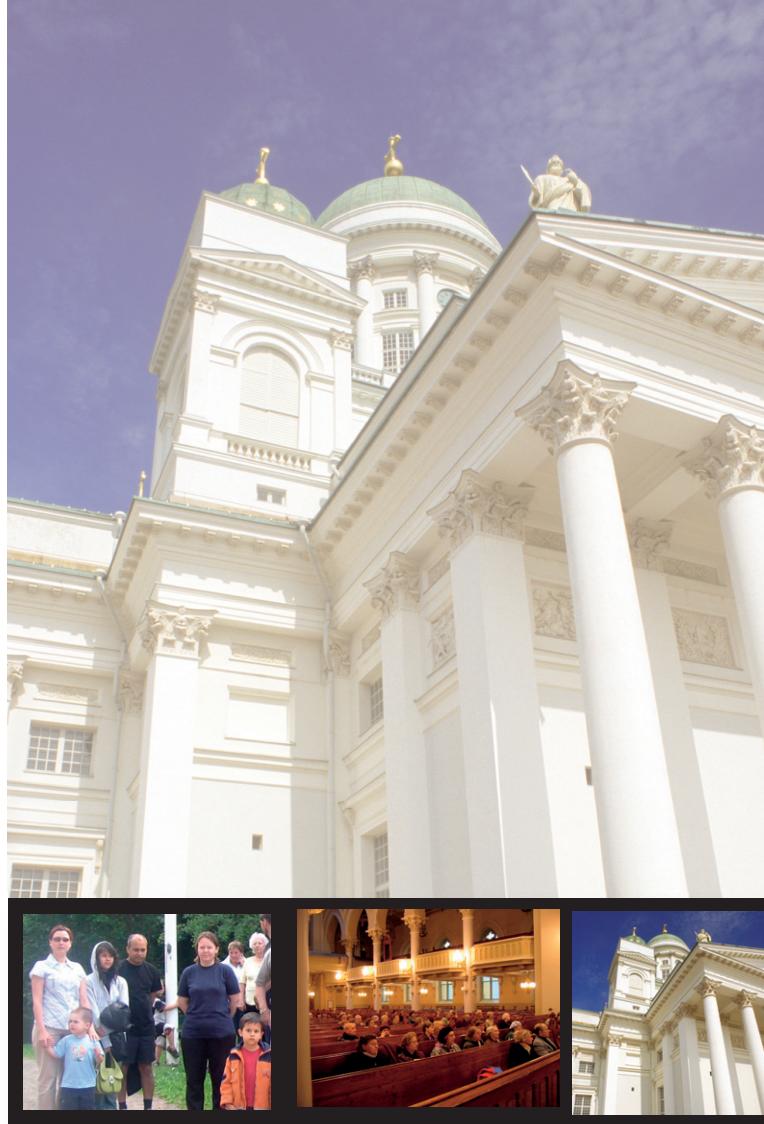
Los miembros de la congregación se reunen juntos para el culto cristiano o misa. La misa es un culto con la santa cena o comunión. Generalmente es los domingos por la mañana a las diez. Toda la familia puede participar en el culto cristiano. Dios mismo nos sirve a nosotros por medio de su palabra. Es parte del culto cristiano o misa, el banquete de acción de gracias, la eucaristía o santa cena, que es el segundo de los sacramentos de la iglesia. En ella se recibe el perdón de los pecados. En el culto cristiano se alaba a Dios, se ora por las necesidades comunes, se canta y se lee la Biblia.



### LA IGLESIA Y LA SOCIEDAD

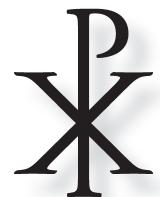
La iglesia ha sido parte importante de la historia de Finlandia a partir del siglo XII. La lengua escrita del país se desarrolló en la iglesia, así como también el sistema educativo, el cuidado de los enfermos y la ayuda social. La legislación finlandesa se basa en las normas de la Biblia sobre el bien y el mal. Se sigue el calendario cristiano, que comienza con el nacimiento de Jesús.

La mayoría de los finlandeses pertenece a la iglesia evangélica-luterana y por esta razón a ésta se la lla-



*Jesús dijo: "De cierto os digo que en cuanto lo hicisteis a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mí lo hicisteis."*

Mateo 25: 40.



## LAS GRANDES FESTIVIDADES DE LOS CRISTIANOS

### LA NAVIDAD

En la Navidad se festeja el nacimiento del Salvador del mundo, Cristo Jesús. La Navidad es la fiesta, que recuerda el nacimiento de Jesús. En la nochebuena, el 24 de diciembre, todos descansan para la celebración de la Navidad. En la iglesia hay ceremonias para la nochebuena. El día de Navidad, el 25 de diciembre, es la fiesta del nacimiento de Jesús y por esto ése es un día festivo general en Finlandia. Para los finlandeses la Navidad es una fiesta muy centrada en la familia.

### LA PASCUA

La Pascua es el día de la resurrección de entre los muertos de Cristo Jesús. La Pascua es la festividad mayor de los cristianos. A la Pascua la precede un tiempo de ayuno, en el que uno se retira al silencio frente al Señor. La semana pascual o la Semana Santa comienza con el Domingo de Ramos. En ese domingo se recuerda lo que sucedió, cuando Jesús cabalgó en Jerusalén y la gente lo recibió a él como a un rey poniendo ramos de palmas en el camino. El Jueves Santo se recuerda el suceso, cuando Jesús comió con los suyos la última cena e instituyó la santa cena o comunión. En las iglesias casi cada domingo se celebra la santa cena o eucaristía. El Viernes Santo es el día de la muerte de Jesús. Entonces a Jesús lo condenaron sin culpa a morir y lo clavarón en la cruz y lo ajusticieron. Jesucristo redimió a los seres humanos para la vida eterna en el cielo, al levantarse de la tumba, el día de Pascua.

### PENTECOSTÉS

El Espíritu Santo descendió sobre los seguidores de Jesús el día de Pentecostés. Ellos comenzaron a hablar con coraje sobre Jesús a las demás personas. La congregación cristiana nació ese día.



*Jesús dijo: "Toda podestad me es dada en el cielo y en la tierra. Por tanto, id y haced discípulos a todas las naciones."*

Mateo 28: 18-19.

ma iglesia del pueblo, de la nación. A la gran mayoría de los finlandeses se les bautiza cuando pequeños como miembros de la iglesia. Muchos se casan en la iglesia. En Finlandia el pastor o la pastora bendicen a los que fallecen para su reposo eterno. La iglesia participa e influye activamente en la sociedad y se cuida de los menos favorecidos.

### RESPONSABILIDAD INTERNACIONAL

En la base de la responsabilidad internacional está el amor al prójimo. Dios creó todo el mundo y le ha dejado a los seres humanos la tarea de cuidar al mundo completo, a las personas y a todo el ambiente, que nos rodea.

La iglesia realiza el trabajo misionero, que es la enseñanza cristiana, el amor y el servicio a las personas. La finalidad del trabajo misionero es la proclamación de la Buena Nueva del evangelio a todos los seres humanos.

La ayuda para emergencias de la iglesia es apoyo en las grandes catástrofes, en los cataclismas de la naturaleza y en las guerras, en todas partes del mundo. La iglesia está presente también en muchos programas de ayuda y desarrollo.

La ecumenía es el trabajo común entre las iglesias cristianas. Común para todos los cristianos es la fe en Jesús resucitado.

## CANTO 501

Enoch Sontonga 1897

1. Kuu-le, I - sää tai-vaan, pyyn-tö tää: Au-ta, et-tei  
ku-kaan yk - sin jäät. Kat-so, I - sää, las - ta  
kär - si - väät. Siu - naa ko-ko maa - il - maa.

1.  
Oye, Padre nuestro, nuestra voz.  
Haz, que nadie sufra solo\_aquí.  
Mira\_acá\_a tus hijos, tuyos son.  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!

2.  
Ésta\_es la plegaria, el clamor,  
que sube\_hacia ti y pide pan;  
el pan cotidiano, dános hoy.  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!

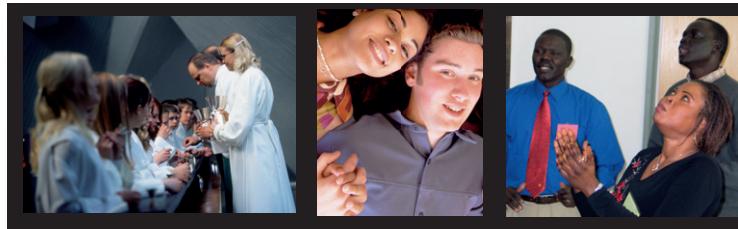
3.  
No nos dejes nunca de\_escuchar,  
entre tantas guerras sin perdón.  
¡Danos paz y\_amor, Señor Jesús!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!

4.  
Protege\_y bendice Norte\_y Sur,  
bosques, selvas, campos, tierra\_y mar,  
niños, grandes, viejos, todo ser.  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!

## LA BENDICIÓN DEL SEÑOR

*El Señor te bendiga y te guarde.  
Haga el Señor resplandecer su rostro sobre ti  
y tenga de ti misericordia.  
Vuelva el Señor su rostro a ti y te conceda la paz.  
En el nombre del Padre, y del Hijo, y del Espíritu Santo.  
Amén.*

(Números 6: 24-26)



5.  
Dale, Padre santo, mucho\_amor,  
gozo y Esperanza\_a cada hogar.  
¡Danos tu ternura, tu calor!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!  
¡Bendice este mundo,\_oh Dios!

Jaakko Löytty 1985

© Orlando Molina 2006



SUOMEN EVANKELIS-LUTERILAINEN KIRKKO  
EVANGELISK-LUTHERSKA KYRKAN I FINLAND

## TOMA CONTACTO

Pregunta en la congregación si hay en algún lugar cultos u otras actividades, que sean en tu lengua materna. Los trabajadores de la iglesia te invitarán con mucho gusto a la congregación o te visitarán en tu casa.

¡Qué la bendición de Dios te acompañe!